



MITTEILUNGSBLATT MIT AMTLICHER BEILAGE

# UNTERSPREEWALD- JOURNAL

mit den Gemeinden Bersteland • Drahnsdorf • Kasel-Golzig •  
Krausnick-Groß Wasserburg • Rietzneuendorf-Staakow • Schlepzig •  
Schönwald • Steinreich • Unterspreewald und der Stadt Golßen

Jahrgang 9 • Nummer 11 • 5. November 2021



## Kürbisernte



*Fotograf: F. Heinze*

## Nichtamtlicher Teil

### Mitteilungen des Amtes Unterspreewald

**Amt Unterspreewald**  
Wahlleiter

#### Ein großes Dankeschön an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Am Sonntag, dem 26.09.2021 fand die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt. Seitens des Amtes Unterspreewald können wir auf einen reibungslosen und störungsfreien Wahlsonntag zurückblicken. Daran haben Sie, liebe Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, einen sehr großen Anteil.

Trotz der durch die Corona-Pandemie erschwerten Bedingungen, die Ihre ehrenamtliche Tätigkeit nicht gerade erleichterte, haben Sie eine sehr gute, gewissenhafte und engagierte Arbeit in den Wahllokalen geleistet und dafür gesorgt, dass die Wahlergebnisse schnell ermittelt werden konnten.

Dafür möchte ich Ihnen meinen herzlichsten Dank aussprechen.

Golßen, 15.10.2021

*gez. Graßmann*  
Wahlleiter für die Gemeinden des Amtes Unterspreewald

### Sprechzeiten der Verwaltung des Amtes Unterspreewald

**Die Fachämter und das Einwohnermeldeamt in Golßen sind vorübergehend für den Besucherverkehr am Dienstag und Donnerstag ohne Termin geöffnet.**

Am Montag, Mittwoch und Freitag kann innerhalb der Fachämter in Golßen ohne Termin weiterhin kein Einlass gewährt werden. Bürger werden gebeten, zuvor einen Termin zu vereinbaren und während der Besuche die bestehenden Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten.

**Die Verwaltung in Schönwalde bleibt weiterhin geschlossen. Die Fachämter sind dort jedoch mit einem Termin zugänglich.**

#### Sprechzeiten

##### **Einwohnermeldeamt Golßen:**

Dienstag: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr

##### **Einwohnermeldeamt Schönwalde:**

Das Einwohnermeldeamt in Schönwalde bleibt vorübergehend wegen Bauarbeiten geschlossen. Diese Einschränkungen werden voraussichtlich bis zum Ende der Bauarbeiten andauern.

##### **Verwaltung/Fachämter:**

Dienstag: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr sowie  
Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr

**Um Kontakte und Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir auch weiterhin so viele Angelegenheiten wie möglich per Telefon oder E-Mail zu regeln.**

### Achtung!

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der **Kämmerei** der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald wechselten zum 25.10.2021 vom Standort Golßen zum Nebenstandort Schönwalde. Die Telefonnummern der betroffenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bleiben unverändert bestehen.

Ebenso unverändert sind die sonstigen Kommunikationswege.

Die Mitarbeiterinnen der Kasse stehen weiterhin am Standort Golßen für Ihre Fragen zu Ihrer Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

*die Amtsverwaltung*

**Das Amt Unterspreewald verfügt über eine Schiedsstelle. Schiedsmann ist Herr Klaus-Peter Huth, der durch Jörg Mayn vertreten wird. Die Schiedsstelle können Sie über das Amt erreichen unter: 035452 384-0**

#### **Adresse:**

Schiedsstelle Amt Unterspreewald  
Markt 1  
15938 Golßen

Die Sprechstunde findet jeweils am **1. Mittwoch des Monats um 18:00 Uhr in Schönwalde im Haus Kulick (Versammlungsraum 1. OG) statt.**

**In Golßen wird vorübergehend keine Sprechstunde durchgeführt.**

Wir bedanken uns im Voraus für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Klaus Peter Huth*  
Vorsitzender der Schiedsstelle

### Information

Für Ihre schriftlichen Beiträge bitten wir Sie Folgendes zu beachten:

- Beim Erstellen eines Textes verzichten Sie bitte auf Sonderzeichen, erweiterte Formatierungen und Textfelder.
- Bitte speichern Sie die Beiträge als .doc- oder .docx-Datei.  
**Bitte keine pdf- und Excel-Dateien und keine handgeschriebenen Beiträge.**
- Übermitteln Sie eine Bilddatei neben der Word-Datei per E-Mail. Bitte vermeiden Sie, die Bilder zu formatieren oder zusammenzuschieben.

Ihre Beiträge schicken Sie bitte per E-Mail an sekretariat@unterspreewald.de.

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 3. Dezember 2021**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:  
**Montag, der 22. November 2021**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
**Mittwoch, der 24. November 2021, 9.00 Uhr**

## Einladung zur Feierstunde anlässlich des Volkstrauertages

Die zentrale Feierstunde des Amtes Unterspreewald mit den amtsangehörigen Gemeinden zum Gedenken an die Kriegstoten und die Opfer der Gewaltherrschaft findet am **Sonntag, dem 14. November 2021 um 10:30 Uhr** in der Gemeinde Schönwald am Kriegerdenkmal im Ortsteil Schönwalde statt.

Golßen, den 15. Oktober 2021

gez. Schudek                      gez. Gefreiter                      gez. Luplow  
Allgemeine Vertreterin      Amtsausschuss-                      Amtssenioresenbeirats-  
des Amtsdirektors                      vorsitzender                      vorsitzender

## Mitteilung der Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung Bund

Frau Edelgard Schiela, Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung, führt monatlich eine kostenlose Beratung zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung durch.

**Sie bittet um vorherige tel. Anmeldung unter der Tel.-Nr.: 03546 3509 oder unter der Handy-Nr.: 0174 8650146**

Die Rentenberatung findet jeden **2. Mittwoch im Monat**, wie folgt statt:

In der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald, am **Hauptstandort in Golßen, Markt 1, in 15938 Golßen** (Bitte im Einwohnermeldeamt melden)

in der Zeit zwischen 9:00 Uhr – 09:30 Uhr

In der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald, am **Neubensitz im Ortsteil Schönwalde, Hauptstraße 49**, in 15910 Schönwald (bitte an der Eingangstür klingeln)

in der Zeit zwischen 10:00 – 10:30 Uhr

In der **Gemeinde Unterspreewald, im Ortsteil Neu Lübbenua**, Bürgermeisterbüro, Hauptstr. 67, in 15910 Unterspreewald,

in der Zeit zwischen 11:00 – 11:30 Uhr

in der **Gemeinde Schlepzig**, im Bauernmuseum, Hauptstr. 26, 15910 Schlepzig,  
in der Zeit von 12:00 – 12:30 Uhr

## Der Familienpass!

Der Familienpass Brandenburg 2021/2022 bietet rund 407 vergünstigte Angebote aus den Bereichen Freizeit, Bildung, Sport und Spaß.

Vom Baderlebnis im Freizeitbad, über wirklich spannende Museumsführungen ohne „gähnen“ zu Action und Abenteuer im Naturpark, weil draußen sein eben doch viel cooler ist. Als Familie unvergessliche Momente mit den Liebsten erleben – dafür gibt's den Familienpass.

Ausflugstipps und Veranstaltungen mit Rabatten bis zu 20 % ermöglichen viele Abenteuer mit dem Nachwuchs. Berlin ist mit 29 attraktiven Angeboten auch dabei – warum nicht einen Abstecher in die Großstadt planen?

Der Pass ist vom 24.06.2021 bis 30.06.2022 für die ganze Familie (mind. ein Erwachsener und ein Kind bis zum vollendeten 18. Lebensjahr) gültig.

Weitere Infos unter: [www.familienpass-brandenburg.de](http://www.familienpass-brandenburg.de)

Preis: 2,50 Euro

Erhältlich im Einwohnermeldeamt in Golßen, Markt 1, 15938 Golßen

## Mitteilungen der Gemeinden

### Stadt Golßen

## Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt Golßen und den Ortsteilen,

die ersten Herbststürme zeigen, dass das Jahr nicht mehr sehr lang ist. In den nächsten Wochen sind viele schöne Aktionen geplant. Die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ ist eine wunderbare Möglichkeit, Freude zu verschenken und ärmeren Kindern ein Lächeln auf das Gesicht zu zaubern. Wer kein Päckchen packen will, kann sich gern mit einer Spende beteiligen, fragen Sie in den Sammelpunkten nach, wie in der Anzeige angegeben. **Am Samstag, dem 13. November wollen wir einen Arbeits-einsatz im Park haben. Wir treffen uns um 9.30 Uhr auf dem Spielplatz im Park. Bitte bringen Sie Werkzeug wie Harke, Säge, Schaufeln usw. mit. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.** Am 11.11.2021 findet nun auch wieder unser Martinsumzug statt. Nähere Informationen erhalten Sie über die ev. Kirchengemeinde. Gern können an diesem Tag auch Päckchen für „Weihnachten im Schuhkarton“ mitgebracht werden.

Wir planen unseren Weihnachtsmarkt! Am Samstag, dem 11.12.2021 soll es so weit sein und ich freue mich, Sie alle zu sehen.

Bis dahin bleiben Sie gesund!

Ihre Daniela Maurer  
Bürgermeisterin

## Der Vereinsring Golßen informiert

Liebe Golßener! Der Vereinsring unterstützt die alljährliche Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ vom 08. – 15.11.2021.



Bereits am 06.11. ab 15 Uhr startet eine große Packparty im Golßener Marstall, bei der Groß & Klein gemeinsam Päckchen packen können. Wer mitmachen möchte, informiert sich bitte, was in die Päckchen soll (und was nicht!). Ansonsten können die Pakete in der 45. Woche bei der Apotheke in Golßen während der Öffnungszeiten und im Marstall Mo. - Fr., 9- 15 Uhr abgegeben werden. Auch zum Martinsumzug am 11.11. ab 17 Uhr zur evangelischen Stadtkirche können Päckchen mitgebracht werden. Schaut auf die Informationen auf Plakaten und Flyern im Ort oder/und ins Internet unter „[www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/mitpacken](http://www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/mitpacken)“! Vielen Dank!

Steffen Glombitza, im Auftrag des Golßener Vereinsrings in Zusammenarbeit mit dem Orgeam der Aktion in Golßen

## Historisches

### Vor 250 Jahren: Die Grafenfamilien Redern und Fontana besitzen Golßen 75 Jahre lang von 1771 bis 1844/46

Wie wir im September-Amtsjournal 2021 erfahren haben, verkauften 1771 die drei Söhne des 1764 in Golßen verstorbenen Johann Justus Vieth von Golßenau ihre ererbten Anteile an den preußischen Grafen **Siegmund Ehrenreich Graf von Redern** (1719 - 1789). Dieser studierte an der Universität Halle, wurde 1743 Kammerherr bei der Königin Mutter, der Witwe Friedrich Wilhelms I., Sophie Dorothea von Braunschweig-Lüneburg-Hannover (1687 - 1757), ab 1751 Hofmarschall und später Obermarschall. Am 14. Januar 1754 wurde er in den preußischen Grafenstand erhoben. Letzteres ist zu betonen, da das königliche Preußen (1701), das außerhalb des deutschen Kaiserreiches lag, diese Standeserhöhung vornahm. Redern war also kein anerkannter Reichsgraf, wie z. B. Graf von Solms-Baruth, weil er seinen Titel eben nicht vom Kaiser, sondern nur vom preußischen König Friedrich II. verliehen bekommen hatte.

Nun zur Genealogie dieses Grafen:

Die Redern sind ein uraltes Geschlecht, dessen wendischer Stammsitz um Schwante im Osthavelland lag und sich über ganz Deutschland verzweigte.

Der Ahnherr „unserer“ Linie ist Georg von Redern, dessen Vater in den österreichischen Landen lebte und 1611 dort verstarb.

**I Georg von Redern** (1551 - 1611), übernahm 1572 das Gut Schwante.

**Ila Hans von Redern** (1573 - 1620) Komtur zu Werben.

**Ilb Claus von Redern** (1574 - 1633) Hofmeister der drei jungen Markgrafen von Brandenburg (Johann Friedrich [Kurfürst 1598 - 1608], Johann Sigismund [1608 - 1619] und Georg Wilhelm [1619 - 1640]).

**Ilb Sohn Georg Wilhelm von Redern** (1619 - 1665), hatte drei Söhne, an welche die Familiengüter verteilt wurden. Der eine bekam Schwante.

Die nächsten Nachfahren waren für die Geschichte bedeutungslos. Erst der obengenannte **Siegmund Ehrenreich Graf von Redern** (1719 - 1789) verdient als Besitzer der Schlossbegüterung Golßen von 1771-1781 wieder unsere Beachtung. Er wollte Golßen in eine Burggrafschaft verwandeln, was ihm aber nicht gelang.

**1 Siegmund Ehrenreich Graf von Redern** (1719 - 1789). 1748 Heirat mit Marie Johanna d' Horguelin, Tochter eines wohlhabenden Berliner Kaufmanns und Bankiers.

**2a Wilhelm Jacob Moritz Graf von Redern** (1750 - 1816). 1771 königlicher Kammerherr, 1774 außerordentlicher Botschafter am dänischen Hof und später Hofmarschall des Prinzen Heinrich (1726 - 1802) am Hof zu Rheinsberg bis zu dessen Tod 1802.

**2b Amalie Sophie Henriette Gräfin von Redern** (1753 - 1810). Bekam Golßen, heiratete **Graf Fontana-Cravanzana**. Dieser war zuerst sardischer Gesandter in London, dann in Berlin und schließlich Botschafter in Madrid. Er starb 1793. Erst 1797 nahm die Gräfin Fontana Golßen in persönlichen Besitz.

**2c Sigismund Ehrenreich Graf von Redern** (1763 - 1841). Er hatte den Verlust seines großen Vermögens im Zusammenhang mit dem Kauf von Ländereien in Virginia/USA zu beklagen.

**2d Sophie Charlotte Eleonore Gräfin von Redern** (1765 - 1842), seit 15.2.1790 mit dem Dichter **Graf Friedrich Leopold von Stolberg-Stolberg** (1750 - 1819) verheiratet, trat am 1.6.1800 mit ihrem Mann zum Katholizismus über.

**2a 1. Sohn Friedrich Wilhelm Graf von Redern** (1802 - 1883). Er verfasste das Buch „Unter drei Königen. Lebenserinnerungen eines preußischen Oberstkämmerers und Generalintendanten“.

**2a 2. Sohn Heinrich Alexander Graf von Redern** (1804 - 1888). 1846 Gesandter am sardischen Hof zu Turin, 1856 - 57 Gesandter in Dresden, 1859 - 67 Botschafter in St. Petersburg. Er war Wirklicher Geheimer Rat und Obergewandkammerer am preußischen Hof sowie seit 1883 erbliches Mitglied des preußischen Herrenhauses.

**2b Tochter Marie Therese Camilla Gräfin von Fontana**. Heiratete 1808 Friedrich Erdmann Gottlob von Globig. Sie lebten in Dresden.

**2b Tochter Luise Sofie Charlotte Gräfin von Fontana** (1786 - 1870 Golßen). Sie erhielt durch Erbaugleich 1810 den Golßener Besitz und verkaufte 1844/46 an den Reichsgrafen Friedrich Heinrich Ludwig von und zu Solms-Baruth (1795 - 1879).

Literatur: Friedrich Wilhelm von Redern (Bearb. Sabine Giesbrecht): Unter drei Königen, Köln/Weimar/Wien 2003. Weiterführende Literatur beim Verfasser.

Dr. Michael Bock

## Sonstige Informationen



Vor genau einem Jahr trafen wir, 3 Frauen aus Golßen und 2 engagierte kleine Mädchen, uns an den Pflanzkübeln am Innenstadtparkplatz in Golßen und legten los. Wir entfernten die alten Pflanzen und die alte nährstoffarme Erde, füllten die Kübel mit neuer Erde und setzten anschließend viele Blumen, Kräuter, Beeren, Sträucher und Stauden. In nur 4 Stunden verwandelten wir die alten Kübel zu einem Duft- und Geschmackserlebnis, nicht nur für die Menschen, sondern auch für Bienen, Schmetterlinge und andere Insekten.

Seither werden die Kästen regelmäßig bewässert, gedüngt und Unkraut gejätet. Damit wollen wir ein Stück zu einem bunteren Golßen beitragen. Kinder können sehen, schmecken und erleben. Vielleicht können wir so den Einen oder die Andere begeistern, sich in unserem Golßen auch einen tristen Fleck zu suchen und diesen bunt zu beleben.

Wir danken Frau Maurer für die Unterstützung, den Bauhof für die Arbeit, Familie Wollny und vor allem dem Team des Rosenkäfers, die uns Blumen und regelmäßig Gießwasser zur Verfügung stellen.

Gemeinsam kann man so viel erreichen.

Die Gärtnerinnen ;-)

## Elternbrief 16: 1 Jahr, 8 Monate – Auch Milchzähne müssen gepflegt werden

Anna steht auf einem Hocker vor dem Waschbecken und beißt begeistert auf ihrer Zahnbürste herum. Zahnpasta läuft an ihrem Kinn herunter und tropft auf das Schlafanzugoberteil. Als Papa ihr die Zahnbürste abnimmt, um nachzuputzen, ist sie ziemlich sauer. Langsam hat Ihr Kind alle Milchzähne – höchste Zeit, mit dem Zähneputzen zu beginnen: putzen Sie weiterhin 2 x täglich als festes Ritual! Die Milchzähne sind nicht nur Platzhalter für die bleibenden, sie können auch Karies weitergeben. Im Moment geht es zunächst einmal darum, Ihr Kind mit dem regelmäßigen Zähneputzen vertraut zu machen.

Putzen Sie sich gleichzeitig die Zähne, das regt Ihr Kind zum Nachahmen an. Danach werden die Zahnbürsten getauscht: Sie putzen bei Ihrem Kind nach – und Ihr Kind darf das Gleiche bei Ihnen tun. Wichtig zur Kariesvorbeugung: Süßigkeiten in Maßen und nur einmal statt dauernd zwischendurch. Und hinterher: Zähneputzen nicht vergessen.

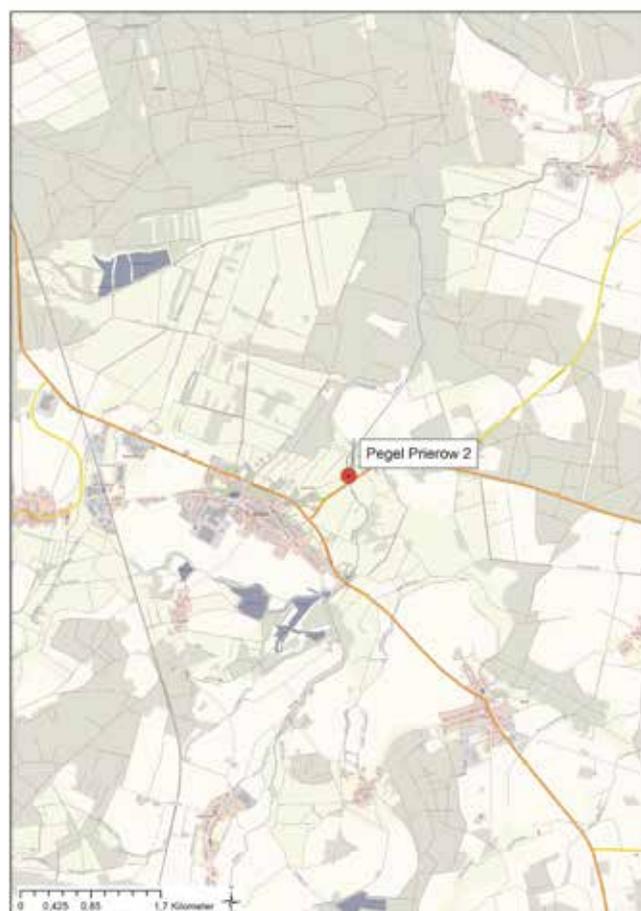
Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz (MSGIV). Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. [www.ane.de](http://www.ane.de), oder per E-Mail an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen.

Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.



Sabine Weczera M. A.  
Elternbriefe Brandenburg

Lageplan



LFU  
Landesamt für Umwelt  
Mittlung Wasserwirtschaft 1 (Zuständigkeiten: Grundlagen)  
Postfach 1112 Hydrologischer Landesdienst, Hochwasserwehrschleuse

### Wir suchen ehrenamtliche Pegelbeobachter zur Überwachung des Wasserhaushaltes im Land Brandenburg

#### für den Pegel in Prierow

Ehrenamtliche Pegelbeobachter leisten einen wichtigen Beitrag für die Brandenburgische Wasserwirtschaft. Sie erheben unverzichtbare Wasserstandsdaten für langjährige Beobachtungen im Grund- und Oberflächenwasser. Anhand dieser Daten sind Veränderungen im Wasserhaushalt beschreibbar. Auch für die Erfassung von Hochwasser- und Niedrigwasserereignisse sind diese Daten von großer Bedeutung.

#### Was ist zu tun?

Als ehrenamtliche Pegelbeobachter erhalten Sie eine persönliche Einweisung, bevor Sie selbstständig an der Messstelle zu festgelegten Zeiten die Wasserstände ablesen. An diesem Pegel nehmen Sie i.d.R. zweimal wöchentlich die Wasserstände auf und betreuen die Aufzeichnungen vor Ort. Die Messergebnisse tragen Sie anschließend in ein vorbereitetes Formular ein. Die notwendigen Messgeräte und das Material werden vom LFU Brandenburg bereitgestellt.

#### Was können wir ehrenamtlichen Pegelbeobachtern bieten?

Durch Ihre Tätigkeit helfen Sie den hauptamtlichen Mitarbeitern des hydrologischen Landesdienstes und leisten einen wichtigen Beitrag für das Gemeinwohl. Ihre Arbeit honorieren wir zudem mit einer kleinen pauschalen Aufwandsentschädigung.

Wir haben Ihr Interesse für diese Aufgabe geweckt?  
Dann melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail bei uns  
und wir erklären Ihnen gerne alles Weitere.

0355/ 4991 1398

[Uwe.Streicher@LFU.Brandenburg.de](mailto:Uwe.Streicher@LFU.Brandenburg.de)

## Vereine und Verbände

### Seniorenveranstaltungen

**Herzliche Einladung  
zur Seniorenweihnachtsfeier**



**am Donnerstag, den 09. Dezember 2021 um 14.00 Uhr  
im Bürgertreff „Vier Linden“ Rietzneuendorf**

**Bei Kaffee und Kuchen erklingt Weihnachtsmusik.**

**Wie in jedem Jahr werden uns die Kinder unserer Kita mit  
einem kleinen Programm erfreuen.**

**Wir bitten um Anmeldung zur Teilnahme bis zum  
21.11.2021  
bei Fr. Paulekat Tel.323 oder Fr. Göttel Tel. 304.**

**Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und  
wünschen  
allen eine frohe und gesunde Adventszeit.**

**Der Seniorenbeirat Rietzneuendorf / Friedrichshof  
Chr. Paulekat und A. Göttel**

## Einladung

Liebe Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Schönwalde.  
Nach langer Coronapause wird es Zeit wieder etwas gemeinsam zu unternehmen. In diesem Jahr sind noch folgende Vorhaben geplant:

### 1. Busfahrt mit Riese Reisen

auf den Schwartenberg. In der Schwartenbergbaude erwartet uns ein leckeres Mittagessen, Kaffeegedeck und ein fröhliches Adventsprogramm mit den schönsten Weihnachtsliedern und Anekdoten. Die anschließende Freizeit kann zum Besuch des Weihnachtsmarktes in Seiffen genutzt werden.

Termin: 02.12.2021

Preis pro Person: 67,00 EUR

Anmeldung und Bezahlung bis spätestens 06.11.2021

### 2. Seniorenweihnachtsfeier mit Wahl des neuen Seniorenbeirates

Termin: 16.12.2021 im Sportlerheim Schönwalde

Beginn: 14:00 Uhr

Für die kulturelle Umrahmung ist ein Unkostenbeitrag in von 5,00 EUR zu

bezahlen. Dieser wird vor Ort kassiert.

Anmeldung bis spätestens 06.12.2021

Ansprechpartner für beide Vorhaben sind:

Karin Weber Tel. 01772928174

Melitta Vanselow Tel. 0354742162

Sonja Lindner Lindner Tel.0354743181

**Für beide Vorhaben gilt die Coronaregel 2G**

Mit freundlich Grüßen

*Ihr Seniorenbeirat*

## Der Seniorenbeirat Golßen kündigt wieder Veranstaltungen an

### Tanztee mit DJ Arno

Termin 18.11.2021 14.30 Uhr Ort Marstall Golßen

Es gibt Geselligkeit, Musik und Kaffeegedeck. Teilnehmerbeitrag 1 EUR vor Ort zu entrichten.

Diese Veranstaltung ist nur unter Anwendung der 2G-Regel möglich, d. h. Teilnahme nur für Geimpfte und Genesene mit Kontaktdatenerfassung.

Bitte keine Teilnahme und möglichst vorherige Absage bei Erkältungssymptomen. Begrenzte Platzkapazität.

### Anmeldungen bitte bis 10.11.2021 bei

**Frau Zehn Golßen 035452 3074**

oder

**Frau Kujat Golßen 035452 3043**

### Weihnachtssingen

Termin 15.12.2021 14.30 Uhr Ort Marstall Golßen

Bei Kaffee und Weihnachtsgebäck sollen die schönsten Weihnachtslieder zum Mitsingen erklingen.

Textblätter werden vorbereitet.

Diese Veranstaltung ist nur unter Anwendung der 2G-Regel möglich, d. h. Teilnahme nur für Geimpfte und Genesene mit Kontaktdatenerfassung.

Bitte keine Teilnahme und möglichst vorherige Absage bei Erkältungssymptomen.

### Anmeldungen bitte bis 10.11.2021 bei

**Frau Zehn Golßen 035452 3074**

oder

**Frau Kujat Golßen 035452 3043**

Änderungen in Abhängigkeit der jeweils gültigen Corona-Umgangsverordnung sind vorbehalten.

## Stärkung der digitalen Kompetenz und Teilhabe im Alter

Der Seniorenbeirat bemüht sich in Kooperation mit dem DRK, der Leitung des Mehrgenerationenhauses und dem Jugendclub Golßen um Angebote für Senioren, sich besser in der digitalen Welt zurecht zu finden und an ihr teilhaben zu können.

Themen wie

„Was kann mein Handy außer telefonieren und wie kann ich es einfach nutzen?“,

„Weitere Informationen finden Sie auf [www.antennebrandenburg.de](http://www.antennebrandenburg.de) ... - na schön, aber wie komme ich da ran?“,

„Keine Volksmusik im Radio aber auf YouTube – wie kann ich das hören und sehen?“,

„Laden Sie sich die Formulare im Internet herunter! – Das kann ich nicht, oder doch?“

„Was ist eine E-Mail, was nützt sie mir und was brauche ich, um sie zu schreiben und zu empfangen?“

„Da steht noch ein Computer im Nebenzimmer aber was soll ich damit anfangen?“

sind sicher auch für Golßener Senioren interessant. Wir planen einen Übersichtsvortrag und kleine individuelle Schulungsangebote im MGH Golßen.

Gerne nehmen wir schon Anfragen von Interessierten unter den bekannten Telefonnummern entgegen.

Einen schönen Herbst und Gesundheit wünscht Ihnen der Seniorenbeirat Golßen.

## Sport

### Spielplan Monat November



#### SV Wacker 21 Schönwalde

Wacker Schönwalde (KL)

Wacker Schönwalde II (2. KK)

SG Lubolz/Niewitz/Schönwalde (AH)

SpG Lubolz I/Wacker 21 (D-Jug.)

SpG Wacker21/Lubolz (E-Jug.)

#### Sa. 06.11.21

14:00 / Wacker Schönwalde – SV Walddrehna (KL)

#### So. 07.11.21

10:00 / SpG LubWack – Gro. Leuth/Gröditsch (D-Jug.)

10:00 / SpG LubWack – Gro. Leuth/Gröditsch (E-Jug.)



#### Sa. 13.11.21

10:00 / GW Lübben III – SpG LubWack (D-Jug.)

15:00 / Wacker Schönwalde – Sv Calau oder Spvgg Raddusch (Pok.)

#### So. 14.11.21

10:00 / SV ET Wittmansdorf – SpG WackLub (E-Jug.)

#### So. 21.11.21

13:00 / TSG Lübbenau II – Wacker Schönwalde (KL)

++ Wir wünschen allen Fans eine schöne Winterzeit ! ++

IMPRESSUM

**Unterspreewald-Journal mit den Gemeinden Bersteland, Drahnisdorf, Kasel-Golzitz, Krausnick-Groß Wasserburg, Rietzneuendorf-Staakow, Schlepzig, Schönwald, Steinreich, Unterspreewald und der Stadt Golßen**

Das Unterspreewald-Journal wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Das Unterspreewald-Journal erscheint monatlich jeweils Samstag.

**- Herausgeber, Verlag und Druck:**  
LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

**- Verantwortlich für das Unterspreewald-Journal und den Anzeigenteil/Beilagen:**  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Unterspreewald-Journal mit Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 54,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 3,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Trink- und Abwasserverbände

### Der Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau gibt folgende Entsorgungstermine der Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH im Verbandsgebiet bekannt

Schleppzig 08.11.2021 – 19.11.2021  
Gewünschte Entsorgungen außerhalb dieser Zeiten vereinbaren Sie bitte mit:  
Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH  
Am Seegraben 14, 03058 Groß Gaglow  
Tel.: 0355 5829-0 Fax: 0355 58 29- 31

Störmeldungen richten Sie bitte:

Für den Bereich Trinkwasser  
an Herrn Gerasch-Wolling **Tel.: 0152 05210557**

Für den Bereich Abwasser  
an Herrn Ortak **Tel.: 0152 05216267**  
an Herrn Lawnik **Tel.: 0173 3675625**

gez. Annett Lehmann  
Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

### Information des Trink- und Abwasserzweckverbandes Dürrenhofe/Krugau

#### Einleitung von Regenwasser in die Schmutzwasserkanalisation

Sehr geehrte Kunden,  
vermehrt wurde in der letzten Zeit festgestellt, dass Hausbesitzer ihr Regenwasser – bewusst oder unbewusst – in die öffentliche Schmutzwasseranlage einleiten. Gemäß der Abwassersatzung § 5 des Trink- und Abwasserzweckverbandes Dürrenhofe/Krugau ist geregelt, welche Abwässer in die öffentliche Schmutzwasseranlage eingeleitet werden dürfen und welche nicht. Insbesondere heißt es im § 5 Abs. 7 „Im Verbandsgebiet des Zweckverbandes besteht ein Trennsystem, d. h. Niederschlagswasser wird nicht mit Fäkalien und anderen Abwässern gemeinsam abgeleitet.“

**Ab sofort werden verstärkt Kontrollen vorgenommen, bei denen auch Nebelmaschinen zum Einsatz gebracht werden.** Das Einleiten von Regenwasser in die öffentliche Schmutzwasseranlage stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, wenn diese vorsätzlich oder fahrlässig erfolgt, kann dies mit einem Bußgeld von 1.000,00 € geahndet werden (nach § 18 Abs. 2 der Abwassersatzung).

gez. Annett Lehmann  
Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Kundeninformation des Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Neuerlegung Trinkwasserhauptleitung Teilabschnitt im OT Gröditsch, Gröditscher Dorfstraße 18-24a

Die Trinkwasserleitung im OT Gröditsch der Gemeinde Märkischen Heide wird in einem bestimmten Streckenabschnitt neu verlegt. Ursächlich dafür ist eine hohe Störanfälligkeit. Mehrere Rohrbrüche führten in der Vergangenheit zur zeitweisen Unterbrechung der Wasserlieferung und damit verbunden zu höheren Reparaturkosten.

Aus diesem Grund wurden bereits im Wirtschaftsplan 2020 für die Neuerlegung des störanfälligen Leitungsabschnittes der TW-Leitung in der Gröditscher Dorfstraße Nr. 18-24a Ausgaben eingestellt. Nach einem öffentlichen Ausschreibungsverfahren und den entsprechenden Nachverhandlungen konnte die Fachfirma Kanaro Tiefbau GmbH aus Neuenhagen beauftragt werden. Die Arbeiten für den geplanten Teilabschnitt werden voraussichtlich vom 15.10.21 bis 15.12.2021 stattfinden.

In der Zeit der Bauarbeiten kann es ggf. zur stundenweisen Sperrung der Zufahrten zu den entsprechenden Grundstücken kommen. Auch die zeitweise Einstellung der Wasserlieferung ist bei den Maßnahmen zur Umbindung erforderlich. Die betroffenen Kunden des TAZ werden im Vorfeld darüber informiert.

gez. Annett Lehmann  
Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Kundeninformation des Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Hinweise zur Vermeidung von Frostschäden

Sehr geehrte Kunden,  
der Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau weist darauf hin, dass jeder Kunde für Frostschutz an den Wasserleitungen und Wasserzählern selbst verantwortlich ist. Hierzu geben wir nachfolgende Ratschläge: Wir empfehlen vor Einbruch der kalten Jahreszeit im Außenbereich liegende Leitungen, Wasserhähne und Ventile zu leeren, um Frostschäden vorzubeugen. In unbeheizten Räumen, wie beispielsweise im Keller, sollten Außentüren und Fenster im Winter geschlossen bleiben. Zusätzlichen Schutz bieten Stroh, Holzwolle oder Dämmmaterial aus dem Baumarkt. Gute Dienste leistet auch ein Frostwächter, eine Art Heizlüfter, welcher die Räume leicht temperiert hält.

Ganz besondere Vorsicht ist in Neubauten angebracht, die unter Umständen noch nicht beheizt werden, in denen aber schon Trinkwasser vorgehalten wird.

Der Zugang zum Wasserzähler muss stets freigehalten werden. Dies ist besonders jetzt wichtig, da die ungehinderte Ablesung der Zählerstände zum 15.12.2021 gewährleistet sein muss.

**Kunden, deren Zähler frostsicher eingepackt werden müssen, sowie Ferien- und Wochenendhausbewohner, bitten wir um direkte Mitteilung der Zählerstände.**

Diese Meldung kann telefonisch unter **035471 8080-20 o. -21**, oder auch schriftlich an den Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau, Schlossstraße 13a, in 15913 Märkische Heide, OT Groß Leuthen, erfolgen.

Halten Sie bitte Ihre **Kundennummer und die Zählernummer** bereit.

Wir bedanken uns für Ihr Entgegenkommen und Ihre Mitarbeit.

gez. Annett Lehmann  
Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Herbstspülung an Trinkwasserleitungen 2021



Die DNWAB mbH Königs Wusterhausen gibt folgende Termine für die diesjährigen vorbeugenden Trinkwasser-Rohrnetzspülungen in den Ortsteilen bzw. amtsangehörigen Gemeinden des Amtes Unterspreewald bekannt:

Ortslage	Datum	Uhrzeit
Freiwalde	17.11. / 18.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Gersdorf	11.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Kasel-Golzig	08.11. / 09.11. / 10.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Niewitz	15.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Reichwalde	16.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Schiebsdorf	12.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Schönwalde	19.11. / 22.11.	07:00 - 18:00 Uhr
Zauche	11.11.	07:00 - 18:00 Uhr

Während der Spülungen ist im gesamten Versorgungsgebiet mit Druckminderungen und zum Teil auch mit Versorgungsunterbrechungen zu rechnen.

Bitte bevorraten Sie sich mit ausreichend Trinkwasser. Halten Sie alle Entnahmearmaturen geschlossen und betreiben Sie auch keine Geräte mit direkter Wasserentnahme aus dem Trinkwasserversorgungsnetz (u. a. Waschmaschinen und Geschirrspüler).

Eintrübungen des Wassers nach der Wiederinbetriebnahme sind gesundheitlich unbedenklich. Wir bitten Sie, in diesem Fall das Trinkwasser etwas ablaufen zu lassen.

Ihre Dahme-Nuthe Wasser-, Abwasserbetriebsgesellschaft mbH

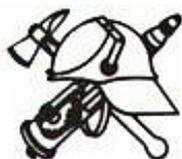
Eventuelle Rückfragen richten Sie bitte - werktags von 06.45 Uhr bis 15.30 Uhr –

- an den Rohrnetzbereich P1 Abteilung Luckau,  
Sitz: Am Bahnhof 2, 15926 Luckau, Telefon: 03544 5024-0 oder -24

### Feuerwehren

#### „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“

Tief betroffen erhielten wir die Nachricht vom Ableben unseres



**Mitglied  
der Freiwilligen Feuerwehr  
Neu Lübbenau**

**Feuerwehrmann  
Friedhelm Rosengart**

**geb. 13.05.1954  
gest. 11.08.2021**

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

*Die Freiwilligen Feuerwehren  
des Amtes Unterspreewald* *Im Namen der  
Gemeindevertretung  
Unterspreewald*

*Daniel Neumann  
Ehrenamtlicher Bürgermeister*

Golßen, im August 2021

### Sonstiges

#### Der Traditions- und Heimatverein Reichwalde e. V. sagt DANKE

Am 27./28.08.2021 fand in Reichwalde wieder das traditionelle Dorffest statt. Vom Wettergott gesegnet, der es dann doch noch gut mit uns meinte, konnten wir an beiden Tagen wieder viele Gäste begrüßen. Ob Kutschfahrten oder Hüpfburg für die Kleinen, Kaffee, Kuchen und Blasmusik für die Senioren, oder aber Musik und Tanz für Jung und Alt; es war für jeden wieder etwas dabei.

In diesem Jahr stand das Dorffest aber unter einem besonderen Fokus. Zum einen feierte der Traditions- und Heimatverein in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen; zum anderen bewegten uns bei den Planungen zum Dorffest aber auch immer noch die Bilder der Hochwasserkatastrophe im Ahrtal. Aus diesem Grund nutzten wir unser Fest, um eine Spendenaktion für die Flutopfer im Ahrtal, insbesondere für den Ort Dernau, ins Leben zu rufen. Dernau, ein kleiner Ort mit 1.800 Einwohnern, liegt im Kreis Ahrweiler und direkt im Ahrtal. 90% der Einwohner sind unmittelbar von der Flut und den daraus resultierenden Schäden betroffen. Dazu kommen massive Schäden an der Infrastruktur des Ortes. Und schließlich verloren 16 Einwohner, u. a. auch 2 Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, ihr Leben. Das Ausmaß der Schäden ist kaum in Worte zu fassen.

Aus diesem Grund hat sich der Traditions- und Heimatverein entschieden, genau dort zu helfen. Wir wollten Spenden

sammeln und diese dann persönlich in Dernau übergeben. Als erste Unterstützung sprang uns dabei die Jugendfeuerwehr Reichwalde zur Seite. Wie in jedem Jahr betreute sie beim Dorffest wieder in eigener Regie ihren Stand, verkaufte Lose und spendete den gesamten Erlös für die Flutopfer im Ahrtal. Gleichzeitig warben wir beim Dorffest für unsere Aktion und viele Gäste nutzten die Möglichkeit, in der aufgestellten Box eine Spende zu hinterlegen.

So konnten wir erfreulicherweise insgesamt **2.650,- €** sammeln. Wie versprochen fuhren wir dann 17./18.09.2021 persönlich nach Dernau, um die Spenden zu übergeben und uns direkt ein Bild vom Ausmaß der Schäden zu machen. Was wir sahen, hat uns fassungslos gemacht. Wir haben viel Zerstörung gesehen, Häuser die zum Abriss freigegeben wurden, aber auch Menschen voller Optimismus, die bereits mit dem Wiederaufbau beschäftigt waren.



So kamen wir auch mit dem stellvertretenden Wehrführer Pierre Sebastian ins Gespräch, der uns seine Erlebnisse der Katastrophe schilderte. Ihm und seinen Kameraden der Feuerwehr übergaben wir schließlich unsere Spenden zur freien Verfügung. Sei es für den Wiederaufbau Ihres Gerätehauses, für einen Kameradschaftsabend oder aber für die Unterstützung der Familien der Verstorbenen. Wir sind jedenfalls sicher, dass das Geld auf jeden Fall gut angelegt ist.

So fuhren wir wieder nach Hause mit dem Gefühl, etwas Gutes, aber noch lange nicht genug getan zu haben. Es war der berühmte Tropfen auf dem heißen Stein.

Und momentan laufen bereits Planungen für weitere Hilfen, über die wir dann natürlich auch berichten werden.

Wir möchten uns an dieser Stelle sowohl bei all unseren Sponsoren, als auch bei allen fleißigen Unterstützern und Helfern bedanken, ohne die die Ausrichtung unseres Dorffestes nicht möglich wäre. Gleichzeitig möchten wir uns aber auch bei allen Spendern bedanken, die mit Ihren Spenden zum Erfolg unserer Aktion beigetragen haben.

**EIN GANZ GROßES DANKESCHÖN**

Es grüßt herzlichst

*Der Vorstand des  
THV Reichwalde e. V.*

## Karate-Club

Am Samstag des ersten Oktober-Wochenendes trafen sich die Golßener Karateka des SV Tora zur Prüfung in der Sporthalle der Grundschule Golßen. Neben den Anfängern (Weißgürteln), die erstmalig zur Streifenprüfung antraten, gab es auch Farbgürtelprüfungen. Die erlernten Selbstverteidigungstechniken wurden überzeugend und technisch sauber präsentiert. Die Prüfungen wurden von Sensei Gyula Büki, 7. Dan, aus Berlin abgenommen. Vorab gab es mit ihm ein gemeinsames sehr schönes (= anstrengendes) Training, wofür wir uns bedanken. Bilder zur Veranstaltung sind auf der Website unter Fotogalerie einsehbar.

Das Karate-Training in Golßen findet immer mittwochs (17:00 bis 18:15 Uhr) und samstags (8:45 bis 10:00 Uhr) in der Sporthalle statt. Auf Grund bestehender Corona-Auflagen, gibt es zeitweise auch Trainingseinheiten auf dem Sportplatz, wo die Techniker am Partner trainiert werden. Die Nachfrage und das Interesse am Karate-Training ist beeindruckend. Teilnehmende kommen aus Golßen (und Ortsteilen), Baruth und auch aus Lübben und reichen von jung bis ‚alt‘. Im Fokus des Trainings stehen die motorische Entwicklung, Körper und Geist im Einklang zu bringen, das Erlernen von Selbstverteidigungstechniken und – wer mag – das gemeinsame Trainieren bis hin zum Erlangen des schwarzen Gürtels. Dieses Jahr steht noch ein Highlight an: Das Weihnachtsturnier Anfang Dezember in Berlin. Alle, die daran teilnehmen möchten, werden darauf zielgerichtet vorbereitet.

Wer Interesse am Karate-Training hat, kann jederzeit gern vorbeikommen (Sportzeug mitbringen, los geht's) oder sich auf [www.sv-tora.de](http://www.sv-tora.de) informieren.



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung</b>	
außerhalb der Öffnungszeiten	116 117
Polizei	110
Zentrale Rufnummer der Leitstelle	0355 6320
Stromstörungshotline	0800 2305070
Gasstörungsdienst Stadt- und Überlandwerke GmbH Luckau-Lübbenau (SÜLL)	03544 50260
Funk:	01714690129
Gasstörungsdienst Stadt- und Überlandwerke GmbH Lübben (SÜW)	03546 277930
Wasserstörungsdienst für den Bereich TAZV Luckau für Havarien nach Dienstschluss	0800 8807088

## Kirchliche Mitteilungen



## Kirchliche Mitteilungen November 2021

Monatsspruch November:

*Der Herr aber richte eure Herzen aus auf die Liebe Gottes und auf das Warten auf Christus.*

(2. Thess 3,5)

### Pfarrsprengel Dahme-Berste-Land

#### Gottesdienste:

#### 7. November, Dritttletzer Sonntag des Kirchenjahres

- 9.30 Uhr Falkenhain
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 11.00 Uhr Altgolßen

#### 11. November, Martinstag

- 17.00 Uhr Golßen: Andacht in der Stadtkirche, anschließend Laternenumzug durch die Stadt und Beisammensein am Martinsfeuer mit Martinshörnchen

#### 14. November, Vorletztter Sonntag des Kirchenjahres, Volkstrauertag

- 9.30 Uhr Golßen
- 9.30 Uhr Schönwalde
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 11.00 Uhr Jetsch
- 11.00 Uhr Waldow

#### 17. November, Buß- und Betttag

- 18.30 Uhr Regionalgottesdienst in Mahlsdorf mit Chor

#### 21. November, Letztter Sonntag des Kirchenjahres, Ewigkeitssonntag

- 9.30 Uhr Golßen
- 9.30 Uhr Kasel-Golzig
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 11.00 Uhr Zützen
- 11.00 Uhr Rietzneuendorf

#### 29. November, 1. Advent

- 10.00 Uhr Krossen LKG
- 14.00 Uhr Golßen: Regionalgottesdienst zum Einläuten der Adventszeit mit gemütlichem Beisammensein

Weitere Termine im November:

#### Christenlehre Golßen:

- 1. - 3. Klasse: Montag, 14.00 - 15.00 Uhr
- 4. - 6. Klasse: Montag, 15.30 - 16.30 Uhr im Pfarrhaus Golßen

#### Christenlehre Kasel-Golzig:

- Montag, 16.00 - 17.00 Uhr im Gemeindehaus Kasel-Golzig

#### Christenlehre Schönwalde:

- 1. - 2. Klasse: Donnerstag, 12.30 - 13.30 Uhr
- 3. - 4. Klasse: Donnerstag, 14.00 - 15.00 Uhr
- 5. - 6. Klasse: Donnerstag, 15.00 - 16.00 Uhr

#### Konfirmandenunterricht:

für den Groß-Sprengel Dahme-Berste-Land vierzehntäglich dienstags im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Luckau, Schulstr. 1

#### Frauenkreis des Pfarrsprengels Golßen: (jeden 2. Mi. im Monat)

Mittwoch, 10.11., 14.00 Uhr im Pfarrhaus Golßen

#### Frauengesprächskreis Golßen:

Dienstag, 30.11., 19.00 Uhr, im Pfarrhaus Golßen

#### Frauenkreis Schönwalde:

Dienstag, 16.11., 19.00 Uhr im Paul-Gerhard-Saal

#### Männerkreis Golßen:

nach interner Absprache, im Pfarrhaus Golßen

#### Gemeindechor Golßen:

mittwochs, 18.00 Uhr im Pfarrhaus Golßen

#### Ökumenischer Kirchenchor Schönwalde:

Termine erfragen bei Uta Schulz, 035474 3466

#### Posaunenchor Waldow:

Probt in der Regel wöchentlich am Donnerstag um 19.00 Uhr im Gemeindesaal Paul-Gerhard in Schönwalde nachfragen bei Uta Sacher, 035477 4181

## Jehovas Zeugen

Jehovas Zeugen stellen im November das Thema Zukunft und Veränderung in den Mittelpunkt.

Nicht nur hierzulande versuchen viele, trotz der zahlreichen Probleme von heute positiv eingestellt zu bleiben. Ist es realistisch zu erwarten, dass die Zeiten besser werden? Jehovas Zeugen sind davon überzeugt, dass die Bibel eine echte Perspektive für die Zukunft bietet.

Darauf machen sie im November mit der *Wachturm*-Ausgabe „Bald eine bessere Welt“ aufmerksam.

Pandemiebedingt verzichten Jehovas Zeugen nach wie vor auf die von ihnen bekannten Hausbesuche. Stattdessen bemühen sie sich, kontaktlos über den Themenschwerpunkt zu informieren. Die Glaubensgemeinde schickt darum jedem, den dieses Thema interessiert, die gleichnamige Zeitschrift auf Anfrage zu. Außerdem können auf der Website *jw.org* alle Artikel der Ausgabe als Text- oder Audiodatei in rund 300 Sprachen heruntergeladen werden.

Gottesdienste werden weiterhin online durchgeführt.

Hinweise zur Teilnahme erhalten Sie unter der Telefonnummer 03546 220255.

Die Gottesdienste werden gegenwärtig zu folgenden Zeiten übertragen:

#### Mittwoch, 19:00 Uhr

In dieser Zusammenkunft steht das gemeinsame Lernen aus der Bibel im Vordergrund.

Durch kurze Videos wird dies lebendig.

#### Sonntag, 10:00 Uhr

Öffentlicher Vortrag z. B. 21.11. - Sichtbare Belege für die Existenz Gottes

anschließend eine Bibelbetrachtung anhand eines aktuellen Wachturm-Artikels.

#### KONTAKT & INFORMATIONEN

Andreas & Katrin Junge

Telefon: 03542 9399383

E-Mail: [akjunge@web.de](mailto:akjunge@web.de)

Web: [jw.org](http://jw.org)

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS  
NIEDERLAUSITZ  
SUPERINTENDENTUR



Evangelischer Kirchenkreis Niederlausitz  
Paul-Gerhardt-Straße 2, 15907 Lübben

Beauftragte für Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
**Franziska Dorn**  
Paul-Gerhardt-Straße 2  
15907 Lübben  
Tel. 035322 187830  
mobil 0170 7310154  
presse@kirchenkreis-niederlausitz.de  
Lübben, am 28.09.2021

Presseinformation

**Winterreise für alleinerziehende Mütter**

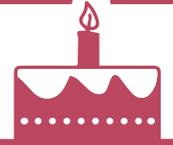
Unter dem Motto „Alleinerziehend, aber nicht allein“ lädt der Kirchenkreis Niederlausitz alleinerziehende Mütter im Februar 2022 zu einer fünftägigen Reise nach Jonsdorf in das Zittauer Gebirge ein. „Das Angebot richtet sich an Mütter, denen es für gewöhnlich nicht möglich ist, mit ihren Kindern in den Winterurlaub zu fahren“, sagt Angela Wiesner, die Beauftragte für die Arbeit mit Kindern und Familien im Kirchenkreis Niederlausitz. Dank der finanziellen Unterstützung durch den Kirchenkreis und der Stiftung Kirche im Dorf fallen nur sehr geringe Reisekosten von 50 Euro pro Mutter und 25 Euro pro Kind an. Vom 31. Januar bis zum 4. Februar 2022 sollen sich Mütter mit ihren Kindern abseits vom Alltag Zeit für all das nehmen können, was sonst zu kurz kommt. Geplant sind gemeinsame Wanderungen, Ausflüge und Aktivitäten. Separate Kinderprogramme ermöglichen, dass die Frauen auch Zeit für sich haben. Anfragen zur Reise erteilt Angela Wiesner unter der Telefonnummer 0162 4383651 oder E-Mail amk@kirchenkreis-niederlausitz.de. Informationen sind auch auf der Internetseite des Kirchenkreises Niederlausitz zu finden.



Anzeige(n)

**Isolieren Sie die Zahlen!**

			5				7	6
			8	6				
	3	5						2
5	9			2			3	7
		8	3		4	1		
2	1			8			6	4
3						2	1	
				3	7			
9	8				5			

**Familien leben** 

**EIN HERZLICHES DANKESCHÖN**

Allen, die mich  
anlässlich meiner  
**JUGENDWEIHE**  
mit so zahlreichen  
Glückwünschen, Blumen und  
Geschenken bedachten,  
möchte ich auf  
diesem Wege danken.



**Tim Moeß**

Jetsch, im September 2021

**Augentagesklinik Spreewald im Kolosseum Lübbenau**  
**Augen-OPs in nächster Nähe**



Dr. med. Arvid Boellert ist Ihr Augen Chirurg im Kolosseum Lübbenau. Sein Schwerpunkt liegt auf der Behandlung des Grauen Stars, des Grünen Stars, der Makuladegeneration, von Fehlsichtigkeit, krankhafter Kurzsichtigkeit, Gefäßverschlüssen sowie auf High-Tech-Diagnostik u.a. mittels OCT für den Sehnerv, die Makula und den vorderen Augenabschnitt. So bietet er ambulante Operationen des Grauen Stars (Katarakt) und der feuchten Makuladegeneration an, welche nun auch ortsnah ausgeführt werden können. Er ergänzt somit auch das Spektrum der umliegenden Augenärzte. „Beim Grauen Star zerkleinere ich die ursprüngliche Linse mit Ultraschall und sauge die Linse gleichzeitig ab“, erklärt Dr. Boellert, „anschließend wird die Kunstlinse implantiert“. Dr. Boellerts Katarakt-Patienten werden meistens unter Vollnarkose operiert. „Jeder hat ein wenig Angst vor einer Augenoperation“, meint Dr. Boellert. „Unter Narkose verschlafen unsere Patienten ihre OP. Das ist einfach stressfreier. Viele Patienten fragen, wann die OP beginnt, wenn diese schon längst vorbei ist!“ Dies ist Dank des erfahrenen und gut eingespielten Teams von Dr. Boellert und seines Anästhesisten Herrn Dr. med. Oliver Koenen möglich.



**AUGENTAGESKLINIK**  
**Spreewald**  
**im Kolosseum Lübbenau**

**Dr. med. Arvid Boellert**

**Facharzt für Augenheilkunde**  
 Otto-Grotewohl-Str. 4a-e  
 03222 Lübbenau

**Tel.: 035 42 / 87 27 51**

rundum gut **beraten**

**Suchen Sie einen Steuerberater?**

Wir helfen Ihnen gern.



**Steuerberaterin**  
**Beatrix Kortz**

Gubener Straße 25 · 15907 Lübben  
 Telefon: 03546 - 934648  
 Telefax: 03546 - 934649  
 E-Mail: stbkortz@web.de



**Gerlinde Gebert**  
 Steuerberatungsgesellschaft mbH

Hauptstraße 2  
 15907 Lübben/Spreewald  
 Tel. 035 46 / 22 67 76  
 Fax 035 46 / 22 63 93  
 Funk 01 72 / 3 22 46 36  
 www.steuerbuero-gebert.de  
 info@steuerbuero-gebert.de



*Mit Strategie  
 und Ausdauer  
 zum Erfolg*

**Weihnachtsbaumverkauf**

im Tannenhof Hugo Feindt  
 in Rietdorf

*aussuchen & selber sägen*

**11.12. & 12.12.21**  
**18.12. & 19.12.21**  
**jeweils 09.00 - 15.00 Uhr**

Weihnachtsbaumplantage  
 an der Landwirtschaftsstraße  
 Dahme - Rietdorf

**Haus von Privat gesucht!**

Netten Eigentümer gesucht,  
 der sein Haus oder Freizeitgrundstück verkauft.

**E-Mail: fa.manthey@gmx.de**  
 oder **Tel.: 0173-3677319**

**Suche PKW-Kleinwagen**  
 mit Hängerkupplung.

Hat jemand so ein Fahrzeug  
 nicht mehr in Benutzung  
 und ist für den Schrott  
 zu schade?

Bitte alle anbieten!

**Tel.: 0176-34149826**



Hauptstr. 53 A  
 15910 Unterspreewald/OT Neu Lübbenau  
 Tel. 035473/814878  
 Fax 035473/811880  
 E-Mail: apotheke-neuluebbenau@gmx.de

**Wir entsorgen Ihre Altarzneimittel**

Kennen Sie das: beim Durchsehen Ihrer Hausapotheke türmen sich die abgelaufenen Arzneimittel?  
 Oder nach Beendigung oder Umstellung einer Therapie werden Arzneimittel nicht weiter benötigt?

Wohin mit den Medikamenten eines verstorbenen Angehörigen? Sie einfach in den Hausmüll zu werfen erscheint Ihnen falsch?

Zögern Sie nicht, uns mit der für Sie kostenlosen Entsorgung Ihrer Altarzneimittel zu beauftragen! Nach Entfernung der Pappumkartons, die einfach über das Altpapier entsorgt werden können, nehmen wir gerne Ihre Altarzneimittelbestände entgegen und kümmern uns um die fachgerechte und sichere Entsorgung - egal ob Tabletten, Tropfen, Zäpfchen oder Salben ....



**Angebot im Monat November 2021**

*Sparen Sie bei wichtigen Medikamenten <sup>1)</sup> bis zu 30%*

**ACC akut 600 Brausetabletten <sup>®</sup> 6,75 €**  
 (Brausetabletten, 10 St.) *(statt 9,67 €) <sup>2)</sup>*

**PULMOTIN Erkältungssalbe <sup>®</sup> 6,35 €**  
 (Salbe, 25 g) *(statt 7,96 €) <sup>2)</sup>*

**PYOLYSIN Wund- und Heilsalbe <sup>®</sup> 5,90 €**  
 (Creme, 30 g) *(statt 8,43 €) <sup>2)</sup>*

**ASS-ratiopharm PROTECT 100 mg <sup>®</sup> 3,70 €**  
 (Tabletten magensaftresistent, 100 St.) *(statt 4,64 €) <sup>2)</sup>*

**THERMACARE Nacken/Schulter Auflagen zur Schmerzlinderung <sup>®</sup> 8,55 €**  
 (1x2 St.) *(statt 9,50 €) <sup>2)</sup>*

**THERMACARE Rückenumschläge S-XL zur Schmerzlinderung <sup>®</sup> 10,65 €**  
 (1x2 St.) *(statt 11,85 €) <sup>2)</sup>*

<sup>1)</sup> Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. <sup>2)</sup> Bisheriger Verkaufspreis.

**Unsere Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 8.00 bis 18.30 Uhr  
 Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

**Ihre Apotheke vor Ort**



# Hilfe in **schweren** Stunden



## Friedhöfe gut fürs Stadtklima

Anzeige

Friedhöfe sind mehr als Orte der Trauer und der Hoffnung. Viele Friedhöfe übernehmen insbesondere in Städten durch ihre naturnahe Gestaltung etwa die Funktion eines Naherholungsgebiets. Doch die Flora und Fauna auf Friedhöfen erfüllt noch weitere wichtige Aufgaben: Feinstaub wird aus der Luft gefiltert und das Stadtklima nachhaltig verbessert.

GdF

## Lebendige Erinnerung

Anzeige

Es gibt viele Möglichkeiten, sich an einen Verstorbenen zu erinnern. Das Betrachten von Fotos oder alten Briefen oder der Besuch von Orten, die an gemeinsam verbrachte Zeiten erinnern, sind einige. Auch das Entzünden einer Kerze ist ein Zeichen der Verbundenheit.

Wachsender Beliebtheit erfreut sich das Stechen von Tattoos, so dass die Erinnerung immer auf der Haut mit sich getragen wird. Eine dauerhafte Stätte der Erinnerung bietet der Friedhof – sei es das klassische Reihen- oder Urnengrab, das den Namen und die Daten des Verstorbenen trägt, oder eine anonyme Beisetzungsstelle, an der es meist einen zentralen Gedenkstein gibt. Hier kann bei jedem Friedhofsbesuch des Verstorbenen gedacht werden.

## Kriterien für die Bestatter-Suche

Anzeige

Der Tod eines nahen Angehörigen bedeutet: Ausnahmezustand. In diesem Fall sucht man nach professioneller Unterstützung und - ganz natürlich für uns, den „Homo digitalis“ - auch im Netz. Fünf Kriterien helfen bei der Online-Suche nach qualifizierten und seriösen Bestattern.

In Deutschland kann praktisch jeder ein Gewerbe als Bestatter anmelden. Deshalb setzt der Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. (BDB) auf Qualitätsstandards. Hierzu gehören u.a. die Ausbildungen zur Bestattungsfachkraft und zum Bestattermeister. Die rund 1.000 Betriebe, die den Gütenachweis „Markenzeichen der Bestatter“ führen dürfen, haben ihre fachliche und persönliche Qualifikation nachgewiesen: Sie dürfen das bekannte Markenzeichen-Signet führen und sind vom Handwerk geprüft. Die meisten Menschen haben keine konkrete Preiserfahrung mit Bestattungen. Es empfiehlt sich, nicht nur die Kosten für die klassischen Bestatter-Dienstleistungen zu beziffern, sondern auch Friedhofsgebühren, Kosten für die Einäscherung, für ein Grabmal oder für die Grabpflege.

Hat man sich für ein Bestattungshaus entschieden, kann der Bestatter in einem Telefonat oder einem persönlichen Gespräch die Bedürfnisse und Anliegen mit den Hinterbliebenen besprechen. „Eine Nacht darüber zu schlafen“ oder Rücksprache mit anderen Angehörigen zu halten ist möglich, wenn auch oft im Hinblick auf Termine rasch entschieden werden muss. *akz-o*

# BESTATTUNGSHAUS HAHN

Jüterboger Straße 25 • 15936 Dahme • 24 Stunden Tel.: 035451 - 497  
www.bestattungshaus-hahn.de Bestattungshaus-Anne-Theres-Hahn

Weißt Du wie es ist, sich allein zu fühlen?

Es gibt viele Weisen, allein zu sein und viele Möglichkeiten, dies zu ändern - dazu. Doch das allein zu sein, das ich meine und selbst kenne, eben weil ich es schon erfahren musste, ist wenn der Tod Dir einen Menschen nimmt, der Dein Herz bedeutungsvoll geprägt hat.

Und weißt Du, wie es ist, dies dann zu ertragen?

Nicht jedem von uns wird es gelingen auf dem weiteren Lebensweg, zu meistern, diese Wunde im Herz, zu einer gepflegten Narbe werden zu lassen. Weiter zu leben, auch wenn ein Teil von Dir selbst mit gestorben ist, mit diesem Menschen. Mit etwas anderem dies wieder zu füllen... Leichter gesagt, als getan. Ich weiß das aus eigener erlebter Erfahrung.

Wenn ich Ihnen mit meinem kleinen Team auf diesem Weg ein kleines Stück begleiten und helfen UND Mut machen darf,.... Gut zu erfahren dann im Leben, Menschen bei sich dann zu wissen, die Dir auch ohne viele Worte das Gefühl schenken.... Du bist nicht mehr allein.

In diesem Sinne  
Ihre Anne Theres Hahn

# Motorträume



Die günstige Alternative

**FELDNER** GmbH

Service rund ums Auto

— Typenoffene Werkstatt —

[www.feldnergmbh.de](http://www.feldnergmbh.de)

- ★ Karosseriearbeiten
- ★ Werkstattservice
- ★ eigene Lackiererei  
mit umweltfreundlichen  
Wasserlacken
- ★ Reifenservice
- ★ AU + Dekra
- ★ Unfallinstandsetzung
- ★ Klimageservice

Am kleinen Hain 27  
15907 Lübben/Spreewald  
Tel.: 03546/2135  
Fax: 03546/183184



## Jetzt ans Nachrüsten einer Standheizung denken

Anzeige

Selbst wenn es bei hochsommerlichen Temperaturen unwahrscheinlich erscheint: Der nächste Winter wird kommen. Clevere Autofahrer sorgen vor und nutzen die warme Jahreszeit für einen Boxenstopp in der Fachwerkstatt. Dort gibt es jetzt häufig attraktive Angebote für einen Rundum-Check der Fahrzeugtechnik. Der Werkstattaufenthalt ist außerdem eine gute Gelegenheit, eine Standheizung nachrüsten zu lassen. Das ist für nahezu jedes Fahrzeug möglich und in der Regel innerhalb eines Arbeitstages erledigt. Damit verlieren die kalten Monate ihren Schrecken, denn Modelle etwa von Webasto sorgen auf Knopfdruck stets für eisfreie Scheiben, dauerhafte Rundumsicht und einen angenehm vorgewärmten Innenraum. Unter [www.standheizung.de](http://www.standheizung.de) gibt es weitere Details und Adressen von Werkstätten in der Nähe.

djd 68541n

## Bald ist wieder Licht-Test-Zeit

Anzeige

Der Sommer ist vorbei, die Tage sind schon deutlich kürzer. Höchste Zeit, sich um Beleuchtung und gute Sicht zu kümmern. Im Oktober laden das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe und seine 36.600 Mitgliedsbetriebe wieder zum kostenlosen Licht-Test in die Werkstätten ein.

Die Kfz-Meisterbetriebe kümmern sich mittlerweile seit 65 Jahren um die Beleuchtung der Fahrzeuge. Unter allen Teilnehmern wird in diesem Jahr ein neuer Mitsubishi Space Star im Rahmen der Aktion verlost.

Beim Licht-Test kommt die komplette Beleuchtungsanlage mit Scheinwerfern und allen Signalleuchten auf den Prüfstand. Bezahlt werden müssen eventuell erforderliche Ersatzteile, wenn also beispielsweise eine Glühlampe kaputt ist.

Kleinere Korrekturen der Scheinwerfereinstellung erledigen die Werkstätten ebenfalls, wenn möglich, kostenlos. Davon ausgenommen sind jedoch moderne, computergesteuerte Scheinwerfersysteme. Bei denen sind zur Einstellung umfangreichere Prüfungen mit Hilfe eines Diagnose-Computers nötig, die eine halbe Stunde oder länger dauern. Diese Leistung wird dann über einen Werkstattauftrag abgerechnet.

pm

Kommen Sie jetzt zum

- Winter-Check für Ihr Auto
- PKW-Räder wechseln Sommer/Winter

**Kfz-Werkstatt Wenske**

Meisterbetrieb Mechanik und Karosserie

Dorfstr. 7 · 15910 Schönwald  
OT Waldow

Telefon: (03 54 77) 2 72



• Gutachten • Unfallreparaturen

• Lackierung • Achsvermessung

• Reifenservice • Klimageservice

• Verkauf Neu + Gebrauchtwagen

• Quad und ATV = Verkauf & Service

Hol- und  
Bringservice

E-Mail: [dreamcars@werkstatt-wenske.de](mailto:dreamcars@werkstatt-wenske.de) · [www.werkstatt-wenske.de](http://www.werkstatt-wenske.de)

Die **Faszinationskraft des Autos** beruht auf der **Illusion**, Raum und Zeit...

beherrschbar werden zu lassen.

Ludwig  
Wittgenstein

**NÜTZLICHE TIPPS RUND UMS AUTO:**  
**News, Sparen, Reparatur**  
**und vieles mehr ...**

## Winter-Inspektion: Check für Ihr Auto!



AUTOHAUS KUPKE.  
IHRE AUTOFAMILIE.  
Werkstatt- & Reifenservice  
für alle Typen  
OT Neuendorf am See  
15910 Unterspreewald  
Tel.: 035473/81900  
E-Mail: [ah.kupke@freenet.de](mailto:ah.kupke@freenet.de)

**Autohaus  
kupke**  
Inhaber Nico Kupke

[www.autohaus-kupke.de](http://www.autohaus-kupke.de)

INH. ENRICO GRÜNDEL

REIFENSERVICE

KFZ-WERKSTATT

- TÜV
- Reifenhandel
- Standheizung
- AU
- Alu-Felgen
- Klimageservice

Dorfstraße 85  
15910 Schlepzig

☎ 0354 72 - 51 42

✉ [kfz.gruendel@freenet.de](mailto:kfz.gruendel@freenet.de)

# Motorträume



## Schaden zeitnah melden

Anzeige

Wer unverschuldet in einen Unfall verwickelt wurde, sollte zeitnah den Schaden dem Kfz-Haftpflichtversicherer des Unfallgegners melden. Kennen Sie den Versicherer nicht, können Sie sich beim Zentralruf der Autoversicherer unter der Rufnummer 0800 2502600 erkundigen. Dort müssen Sie das amtliche Kennzeichen des Unfallgegners angeben.

## Tanken an der Steckdose

Anzeige

Lässt sich bei einem Hybridfahrzeug die Batterie zum Antrieb des Elektromotors über das Stromnetz aufladen, so spricht man von einem Plug-In Hybrid. Sie können meist bis zu 50 Kilometer rein elektrisch fahren, manche auch mehr. Plug-In Hybride haben eine hohe Reichweite. Diese liegt bei durchschnittlich 820 km pro Tankfüllung und Batterieladung. Die Unterschiede zwischen den Modellen der Hersteller sind allerdings groß.



## Gebrauchtwagen von Volkswagen Find your Hybrid

# #FAHREN STATT WARTEN

Volkswagen way to  
**ZERO**

Jetzt bei uns  
**Probe fahren**

## Die Volkswagen Hybridmodelle

Sie wollen zeitgemäß durchstarten und dabei gleichzeitig von attraktiven Konditionen profitieren? Kein Problem. Unsere Plug-in-Hybrid- und Mild-Hybrid-Modelle als Jahres- oder Gebrauchtwagen vereinen das Beste aus zwei Welten und verbinden die Nachhaltigkeit eines Elektromotors mit den Vorteilen eines Verbrenners. So können Sie in der Stadt fast lautlos im e-Modus dahinschweben, während Sie bei längeren Fahrten von der Leistungsstärke des TSI-Benzinmotors profitieren.

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Stand 10/2021.  
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner

### **Autohaus Liebsch**

Frankfurter Straße 82

15907 Lübben

Tel. +49 35 46 27 24 0

[vw@autohaus-liebsch.de](mailto:vw@autohaus-liebsch.de)

[www.autohaus-liebsch.de](http://www.autohaus-liebsch.de)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online



# JOBS IN IHRER REGION

## DAS ANSCHREIBEN

Anzeige

In dem Bewerbungsanschreiben erläuterst Du, wer Du bist und warum Du Dich für die Lehrstelle, den Beruf bzw. den Betrieb interessierst. Hier solltest Du überzeugend darstellen, welche Fähigkeiten und Motivationen Du für den Job mitbringst. Bitte am Ende des Anschreibens um eine Einladung zu einem persönlichen Bewerbungsgespräch. Das Bewerbungsanschreiben sollte nicht länger als eine DIN A4 Seite sein.

## FRAG NACH

Anzeige

Nach dem Versenden Deiner Bewerbung setzt meist das Warten ein und das kann einen müde machen. Falls Du viele Bewerbungen verschickt hast, solltest Du Dir notieren, wann und an wen Du sie gesendet hast. Hat Dir der Betrieb nach einigen Wochen noch keine Rückmeldung gegeben, scheue Dich nicht nachzufragen. Ruf an und frage, ob Deine Bewerbung angekommen ist und wann Du mit einer Antwort/einer Entscheidung rechnen kannst.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Assistenz der

**Produktionsleitung (m/w/d)**

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

### Aufgabenschwerpunkte:

- Kalkulation und Planung von Printprodukten für verschiedene Druckverfahren
- Unterstützung der Produktionsleitung bei der Planung und Sicherung der Produktionsabläufe

### Ihr Profil:

- Sie sind ein Teamplayer!
- Führerschein Klasse B
- Kenntnisse über Kalkulation und Kostenrechnung
- Ausgeprägtes Organisationstalent
- Kommunikations- und Führungsstärke
- Verantwortungsbewusstsein den Mitarbeitern gegenüber
- Problemlösungskompetenz

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Stichwort „Bewerbung Assistenz PL“ per E-Mail an:  
**info@wittich-herzberg.de**

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Eine Veröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG

Wir suchen Verstärkung (m/w/d)



Umbruch

Redaktion

Online

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Wir suchen ab sofort für unser Medienhaus in Herzberg (Elster) qualifizierte Mitarbeiter für:

- **Umbruch** – Layout von Text- und Anzeigenseiten
- **Redaktion** – Texterfasser
- **Onlineteam** – Kunden- und App-Support

### Ihr Profil:

- idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- geübtes Auge für Rechtschreibung, Typografie und Gestaltung
- teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- gute kommunikative Kompetenzen
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Stichwort „Bewerbung Umbruch“, „Bewerbung Redaktion“ oder „Bewerbung Onlineteam“ per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Eine Veröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online



# JOBS IN IHRER REGION

## Keine Panik bei schlechtem Zwischenzeugnis

Anzeige

Das Zwischenzeugnis sorgt in vielen Familien für reichlich Aufregung. Was Schüler und Schülerinnen sowie Eltern meist schon ahnten, steht dort nun schwarz auf weiß geschrieben. „Tatsächlich sollte man sich von einem Zwischenzeugnis nicht in Panik versetzen lassen, es ist erst einmal nur eine Art Zwischenbilanz ohne praktische Folgen“, erklärt Stephan Bayer, Gründer und Geschäftsführer der Lernplattform sofator.com.

Oft könne bereits eine Umgestaltung des Lernumfelds helfen: „Am Arbeitsplatz der Schülerin oder des Schülers sollte nur das wichtigste Arbeitsmaterial bereitliegen, man sollte ausgeruht in einem gelüfteten, ruhigen Raum lernen können.“ Musik und Dinge mit Ablenkungspotenzial wie das Smartphone haben laut Experten dort, zumindest vorübergehend, nichts zu suchen.

Beim erfolgreichen Lernen sollte man auch berücksichtigen, dass es verschiedene Lerntypen gibt. „Hörer“ und „Hörerinnen“ etwa können sich etwas am besten merken, wenn sie jemandem zuhören können, der es erklärt. „Leser“ und „Leserinnen“ verstehen etwas besonders gut, wenn sie einen Text dazu lesen. „Seher“ und „Seherinnen“ schließlich erfassen etwas am schnellsten, wenn sie es beobachten oder betrachten können.

djd 65583n



Foto: djd/sofator.com/motortion – stock.adobe.com

## DIE MAPPE

Anzeige

Deine Bewerbungsmappe sollte aus drei Teilen bestehen: dem Anschreiben, Deinem Lebenslauf und Deinen Zeugnissen bzw. Zertifikaten. Rechtschreibfehler machen einen schlechten Eindruck, genauso wie Flecken oder Eselsohren. Achte darauf, dass die Blätter nur einseitig beschrieben und nicht gelocht sind! Sehr empfehlenswert sind edle Klemmmappen oder Einlegesysteme.



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Wir suchen Sie!



Medienberater

im Verkaufsinendienst (m/w/d)

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

### Aufgabenschwerpunkte:

- Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- Verkauf von Officeprodukten, Werbemitteln usw.
- Gewinnung von Neukunden/Pflege der Bestandskunden

### Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B
- das „Verkaufsgen“
- Argumentationsstärke und Abschlussicherheit
- Engagement und Flexibilität
- sehr gute kommunikative Kompetenz
- Erfahrung in der Werbebranche
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Stichwort „Bewerbung Verkaufsinendienst“ per E-Mail an: [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

**HF HERTEL**  
**HOCH-, TIEF- & FERNMELDEBAU GmbH**

## Stellenangebot

Wir suchen

**Tiefbauarbeiter oder Straßenbauarbeiter**

Ein Führerschein der Klassen B, BE, C, CE wären wünschenswert.

Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag mit geregelten Arbeitszeiten zu den Bedingungen des Bauhauptgewerbes an.

*Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.*

Bahnhofstraße 15, 15936 Dahme  
Tel.: 03 54 51 / 1 88 80 • Fax /1 88 82  
E-Mail: [hertel.dahme@t-online.de](mailto:hertel.dahme@t-online.de)



# Es geht um DEINE AUSBILDUNG

# MOVE IT!

Anzeige

## MEDIENGESTALTER DIGITAL UND PRINT (M/W/D)



Hier kannst Du Deiner kreativen Ader freien Lauf lassen, denn als MediengestalterIn entwirfst Du Plakate, Flyer, Prospekte oder gar Musikvideos. Außerdem kombinierst Du Medienelemente, bereitest Daten für den digitalen Einsatz auf und stellst diese für den jeweiligen Verwendungszweck zusammen.

### Wo finde ich damit Arbeit?

Als Mediengestalter bist Du vielseitig einsetzbar, so zum Beispiel in Unternehmen der Druck- und Medienwirtschaft und in Verlagen. Werbeagenturen und Werbeabteilungen größerer Unternehmen suchen ebenfalls immer kreative Köpfe. Künftige Arbeitsplätze können aber auch Fotolabors und Hersteller von Onlinemedien sein.

### Wie viel werde ich verdienen?

Das Einstiegsgehalt als Mediengestalter liegt zwischen 1.700 und 2.300 Euro.  
(Quelle: [www.ausbildung.de](http://www.ausbildung.de))

## DEIN FOTO

Anzeige

Oft wird bei Bewerbungen gar kein Foto mehr verlangt, solltest Du hingegen doch eins beilegen müssen, achte auf folgende Dinge: Das Foto von Dir sollte aktuell sein. Verwende kein Passfoto, kein Ganzkörperfoto und vor allem keine Bilder von facebook, instagram oder Urlaubsschnappschüsse, denn diese gelten als unseriös. Blickkontakt, ein offenes Lächeln und eine Darstellung von Kopf bis Schultern in eleganter, seriöser Kleidung kommen gut bei den Arbeitgebern an.

## Übertreibungen wirken unglaublich

Anzeige

In Bewerbungen gilt es selbstbewusst aufzutreten und die eigenen Stärken und Fähigkeiten möglichst gut zu verkaufen - doch wer zu dick aufträgt, macht sich schnell unglaubwürdig und wirkt unsympathisch. Entscheidend ist also, die Balance zu halten zwischen zurückhaltender Bescheidenheit und übertriebener Selbstdarstellung. Um das vorhandene Können auch gekonnt zu formulieren, ist eine dezente Übertreibung durchaus legitim. Wer jedoch mit Superlativen um sich wirft oder versucht sich beim Arbeitgeber einzuschleimen, wird von erfahrenen Personalern schnell aussortiert. Wer sich selber nicht sicher ist, ob er den richtigen Ton getroffen hat, sollte sein bisheriges Anschreiben von einer anderen Person durchlesen lassen.

Mediengestalter (m/w/d)

# 2022

Bewirb DICH!  
[agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de)

Wir freuen uns auf DICH!

**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

# AZUBIS

# GESUCHT!



Du bist sorgfältig und achtest auf jedes Detail?  
Du bist flexibel und belastbar?  
Du denkst Lösungsorientiert?  
Du bist kontaktfreudig und neugierig?  
Du bist ein Organisationstalent?  
Du bist bereit neues zu lernen?

**Dann komm in unser Team!**



**zellertal**  
mache glücklich

Tourist Info Arnbruck  
Tel: 09945 / 94 10 16  
tourist-info@arnbruck.de

www.zellertal-online.de

## JETZT FÜR SIE ERHÄLTlich:

# Preußische Burgenromantik am Rhein

### Hardcover, 264 Seiten, 91 Abbildungen

Wer sich in den letzten vier Jahrzehnten über die Burgenromantik der Preußen am Rhein ein umfassendes Bild verschaffen wollte, kam an Ursula Rathke's Buch von 1979 „Preußische Burgenromantik am Rhein“ nicht vorbei.

Zahlreiche Auszeichnungen belegen: Ursula Rathke's Dissertation wurde zum Standardwerk der Burgenromantik am Rhein.

Was Bücher bewirken, beweist die Denkmalpflege der letzten Jahrzehnte an den Burgen im Mittelrhein: Ohne die wissenschaftliche Arbeit der Leutesdorferin wäre die Pflege des Preußischen Kulturerbes so, wie in den letzten 40 Jahren geschehen, nicht möglich gewesen.

Das Buch gibt auch eine Antwort auf die viel gestellte Frage, „was mit den romantischen Impulsen eigentlich anzufangen sei“ - jedenfalls für die Architektur und die Ästhetik.

Friedrich Schlegel's Prinzip der Freiheit als dem Prinzip der Individualität von Künstler und Kunstwerk spiegelt sich in den Burgen Preußens wieder. Darauf - nämlich auf die Erhaltung der Individualität von Künstler und Kunstwerk, kommt es ganz entscheidend bei erfolgreicher Denkmalpflege an.

Deshalb gilt unser aller Dank Ursula Rathke, deren Werk auch die Grundlagen enthält, Denkmalschutz im wohlverstandenen Sinne weiterzuentwickeln.

**Oberbürgermeister der Stadt Andernach Achim Hütten**



Preis: **30,90**  
zzgl. Versand

#### Verkauf:

- Linus WITTICH MEDIEN KG  
Kontakt: Frau Bianca Döring  
Tel. 06643 9627-383, buch@wittich-herbstein.de



## HOTEL BREITENBACHER HOF

Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

### Zum Saisonende!

**20 % Rabatt** auf die  
„Wochenpauschale Halbpension“  
vom 14. bis 21. November 2021

**10% Rabatt** auf die  
„Wochenpauschale Halbpension“  
vom 7. bis 14. November 2021



### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab 465,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x kleine Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab 187,-**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab 276,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

**Wir freuen uns auf Sie!**

# Mein Traumurlaub

an der  
**Mecklenburgischen  
Seenplatte**



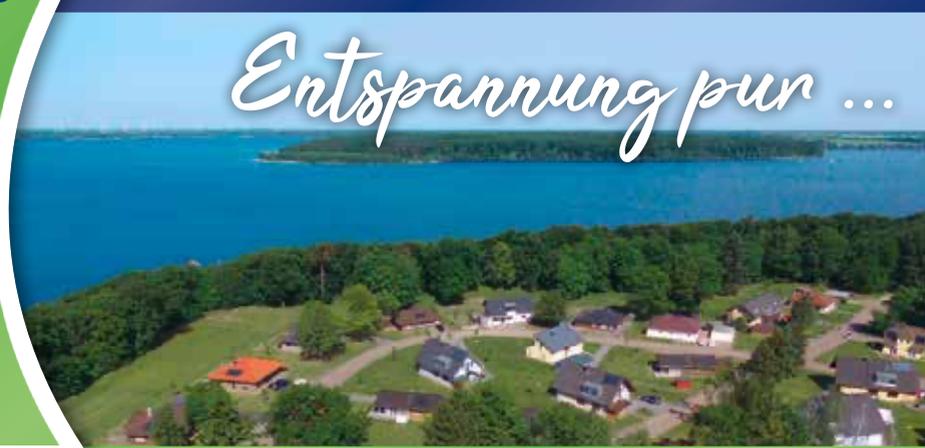
17213 Malchow/OT Lenz

**039932 825201**

## Ferienhäuser & Ferienwohnungen

# FERIENPARK LENZ

## Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE



**Entsorgung-GmbH  
Luckau**



**Im Angebot:  
Klein Container  
1,3 m³  
mit Multicar**

Nissanstraße 17 · 15926 Luckau  
Tel. 0 35 44/5 03 80 · Fax 0 35 44/50 38 20  
Mail: post@entsorgungsgmbh.de

**Ofenbau-Fliesenlegermeister**  
Dipl.-Ing. **DETLEF PAETSCH**  
15910 Unterspreewald  
OT Neuendorf am See · Dorfstraße 13

**Neubau und Reparatur**  
von: • Kachelöfen  
• Kaminen  
• Kachelofenluftheizungen  
• Fliesenlegearbeiten

Tel./Fax 03 54 73 / 7 87 · Funk 0171 / 7 11 42 41  
E-Mail: d-paetsch@t-online.de



# HELIOS

**Häusliche Krankenpflege**

- Palliative Care
- Grundpflege
- Mahlzeitendienst
- Behandlungspflege u.v.m.
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Tagesbetreuung Demenz-Erkrankter

Informieren Sie sich. Wir sind auch in Ihrer Nähe. Freundliche Schwestern vor Ort. Gern kommen wir zur Beratung. Rufen Sie an.

**Tel. 0337 65 / 8 32 50**  
**0173 / 432 33 09**  
**0173 / 432 31 37**

oder Schwester Kerstin  
Schwester Jutta

Bald ist Weihnachten.  
Denken Sie an Ihre Festtagsgrüße!



Wir beraten Sie gerne!

**WITTICH MEDIEN KG**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Medienberaterin vor Ort  
**Karin Jach** berät Sie gerne.  
0171 1524571 | karin.jach@wittich-herzberg.de




Seit 2001 für Sie im Immobiliengeschäft!

**Daheim-Immobilien  
Heike Lemcke**



Kleine Mühle 2 • 15938 Drahnisdorf • OT Krossen  
daheim-immobilien@web.de  
☎ 035453-188 988 • Mobil: 0173-307 97 66  
Fax: 035453-188 987 • www.da-heim-immobilien.com

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen - Ich weiß wie das geht.

**Großer Garten**  
mit Bungalow 40 m²,  
Gewächshaus 24 m²,  
Pavillon 30 m²  
in 15910 Krausnick.  
Pacht 100 €/Monat + NK.  
Mail: beuche@gmx.de  
oder WhatsApp:  
**01 76 / 49 68 54 87**

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**ACADEMY**  
Fahrschule Ideal  
Inh. Uwe Zadow ☎ 0171/6529765

Sprechzeiten: Terminvereinbarung per Telefon oder Mail!  
Luckau: Mo. + Mi. 12.00 - 15.00 Uhr Golßen: Mo. + Mi. 15.30 - 16.30 Uhr  
Do. + Fr. 12.00 - 17.00 Uhr

**Berufskraftfahrerausbildung • Punkteabbau**

**Theoretischer Unterricht**  
in Luckau, Bahnhofstraße 12a  
Tel. 035 44 / 41 78 60  
1 x monatlich von  
Mo. - Sa. ab 17.00 Uhr

in Golßen, Mühlenstr. 19  
Tel. 03 54 52 / 1 77 29  
jeden Mittwoch  
Doppelstunde ab 17.00 Uhr

www.academy-fahrschule-ideal.de · info@academy-fahrschule-ideal.de

**Selbstverteidigung Kung Fu**  
Kinder Frauen & Erwachsene

**SICHER - GESUND  
SELBSTBEWUSST  
SELBSTBEHAUPTUNG  
BEWEGUNGSMOTORIK  
KUNG FU KURSE FÜR JEDES ALTER!**

**JETZT GRATIS SCHNUPPERN:**  
Bif.-Mehlow, Potsdam, Zossen, Baruth, Kummersdorf-Gut, Trebbin, Teltow, Ludwigsfelde, Luckau, Luckenwalde  
Tel.: 0176 628 867 49 · www.sifu-geigenmueller.de

